

## 働く保護者をサポート ~都心千代田の学童クラブ~

「お帰りなさい」受付名簿に名前を書こう



今日も宿題頑張ろう



### 学童クラブの1日



みんなで楽しくおやつタイム

気を付けて帰ってね

### 学童クラブって何?

保護者の就労・病気などの理由で、放課後に保護者がいない家庭の小学生に対して、遊びと生活の場を提供し、児童の健全育成と子育て家庭を支援する事業です。また、心身に障害がある児童も可能な限り受け入れ、集団生活を通じて、児童の福祉向上を図っています。

#### 千代田区ならではの特色

#### その1 全学年を受け入れ

他の自治体では小学3年生までの受け入れが大半ですが、千代田区は小学6年生まで受け入れています。

#### その2 幅広いニーズに対応

児童館を利用した一般的な学童クラブのほかに、区の補助を受けた民間事業者が、区立小学校内の施設や民間施設で実施する学童クラブがあり、幅広いニーズに合わせて運営しています。

#### その3 夜間保育で保護者を支援

二番町こどもクラブとポピンズアフタースクール一番町(12月に開設)では、21時までの夜間保育(他の学童クラブは19時まで)を実施し、長時間就労の保護者をサポートしています。

### 平成26年度「学童クラブ」入会案内

	名称	募集人員	所在地	連絡先
区立学童クラブ	西神田学童クラブ	50人程度	西神田2-6-2 (西神田コスモス館内)	☎ 5215-9062
	神田学童クラブ	50人程度	外神田3-4-7 (昌平童夢館内)	☎ 3253-6021
	四番町学童クラブ	50人程度	四番町11	☎ 3234-3084
	一番町学童クラブ	50人程度	一番町10	☎ 3230-0866
民間学童クラブ	★アフタースクールさくら	70人程度	神田司町2-16 (千代田小学校内)	☎ 5207-5800
	★アフタースクールこうじ町	60人程度	麹町2-8 (麹町小学校・幼稚園内)	☎ 3556-9700
	★アフタースクール番町	40人程度	六番町8(番町小学校内)	☎ 5213-3506
	★アフタースクール番町第二	40人程度	六番町8(番町小学校内)	☎ 5213-3571
	★アフタースクールお茶の水	30人程度	猿樂町1-1-1 (お茶の水小学校内)	☎ 5282-3166
	★いずみ学童クラブ1	40人程度	神田和泉町1(ちよだパークサイドプラザ内)	☎ 3865-1462
	★いずみ学童クラブ2	40人程度	神田和泉町1(ちよだパークサイドプラザ内)	☎ 3865-1462
	◎富士見わんぱくひろば学童クラブ	60人程度	富士見1-10-3 (富士見みらい館内)	☎ 3263-1185
	◎二番町こどもクラブ	50人程度	二番町2-1TSビル4階	☎ 3221-0012
	◎ポピンズアフタースクール一番町	50人程度	一番町10-8ウエストビル2階	☎ 5275-2171

※民間学童クラブの基本的な内容は、区立に準じますが、民間事業者ならではの特色ある活動も実施しています。詳しくは、各学童クラブへお問い合わせください。  
 ※アフタースクール(ポピンズアフタースクール一番町を除く)は、学校施設を活用して実施しているため、入会は実施学校の在籍児童が優先されます。  
 ※二番町こどもクラブおよびポピンズアフタースクール一番町は、保育園一体型の民設民営施設です。

# 年末年始のお知らせ

## 休館日等一覧

休館日 =

施設名	12月											1月				
	21 (土)	22 (日)	23 (祝)	24 (火)	25 (水)	26 (木)	27 (金)	28 (土)	29 (日)	30 (月)	31 (火)	1 (祝)	2 (木)	3 (金)	4 (土)	5 (日)
区役所*1・消費生活センター・出張所																
総合窓口課(区役所2階)																
男女共同参画センターMIW	▲							▲							▲	
区民(会)館・集会室																
ちよだプラットフォームスクエア会議室																
千代田万世会館																
九段生涯学習館																
スポーツセンター																
外濠公園総合グラウンド															①	①
内幸町ホール																
アーツ千代田3331									②						②	
コミュニティスクール*2																
富士見わんぱくひろば(富士見みらい館内)																
ちよだパークサイドプラザ*3		▲	▲						▲	③						▲
いずみこどもプラザ(ちよだパークサイドプラザ内)																
西神田児童センター																
児童館(神田・四番町・一番町)																
児童家庭支援センター(神田さくら館内)																
子ども発達センターさくらキッズ																
地域福祉タクシー「風ぐるま(乗合)」																
障害者福祉センターえみふる																
ジョブサポートプラザ ちよだ																
高齢者センター																
いきいきプラザ一番町											④	④	④	④		
岩本町ほほえみプラザ		⑤							⑤	⑤	⑤					
高齢者あんしんセンター麴町																
高齢者あんしんセンター神田																
千代田保健所																
休日応急診療所(千代田保健所内)																
リサイクルセンター鎌倉橋																
千代田清掃事務所・飯田橋車庫																
千代田図書館									★	★	★					
日比谷図書文化館																
四番町図書館									▲	▲						
まちかど図書館(昌平・神田)									▲	▲						

▲印=開館時間は9時~17時 ★印=開館時間は10時~17時 無印=通常の開館時間

\*1 総合窓口課を除く/\*2 麴町小学校・富士見みらい館・神田さくら館・昌平童夢館で実施  
 \*3 ちよだパークサイドプラザのプールは12月中は節電・省エネルギーのため休止  
 ①外濠公園総合グラウンド=野球場は1月~3月休場  
 ②アーツ千代田3331=12月28日(土)は19時で閉館/1月4日(土)は13時に開館  
 ③ちよだパークサイドプラザ=会議室等の受付業務は休止  
 ④いきいきプラザ一番町=【カスケードホール・会議室】9時~17時/【8階プール】10時~18時  
 ⑤岩本町ほほえみプラザ=ホール等の利用申込受付業務:12月22日(日)・29日(日)は休止/12月30日(月)・31日(火)は17時30分で終了

### 広告

**(公社)全日本不動産協会東京都本部千代田支部の**  
**不動産街頭無料相談会**

日時:平成25年12月18日(水)  
 午前10:00~午後4:00  
 会場:千代田区役所1階区民ホール

不動産に関するお悩み相談

売買・賃貸相談

相続・贈与の税金相談

新築・改築の相談

主催/公益社団法人全日本不動産協会東京都本部千代田支部  
 後援/国土交通省・東京都・千代田区

【お問い合わせ】  
 (公社)全日本不動産協会東京都本部千代田支部  
 TEL 03(3515)7238 FAX 03(3515)7240  
 ※予約不要(上記会場に直接お越し下さい)  
 ※相談内容やプライバシーに関する秘密は厳守します



マスコットキャラクター「ラビー」

## ごみ・資源の収集

12月24日(火)~1月10日(金)(12月31日(火)~1月3日(金)は除く)のごみ・資源は、当日の朝8時30分までに出してください(前日に出すのはやめてください)。  
**問合せ** 千代田清掃事務所 ☎3251-0566

ごみ・資源の種類別	年 末	年 始
燃やすごみ	12月28日(土)まで通常どおり収集 ※月曜の収集地区は29日(日)に、火曜の収集地区は30日(月)に、曜日を変更して収集します。	1月4日(土)から通常どおり収集
燃やさないごみ	12月28日(土)まで通常どおり収集	
資源プラスチック	12月30日(月)まで通常どおり収集	

**粗大ごみ**  
 家庭から出る粗大ごみを回収します(有料・事前申込制)。年内の収集を希望する方は、早めに申し込んでください。  
**申込み** 粗大ごみ受付センター ☎5296-7000(月~土曜 8時~19時)  
<http://sodai.tokyokankyo.or.jp>  
 ※申込みは電話・インターネットともに、12月29日(日)~1月3日(金)は休み。  
 ※オフィスやお店などの粗大ごみは、清掃事務所まで処理業者を紹介します。

**古布・蛍光管・廃食用油・廃乾電池**  
 家庭から出る古布・蛍光管・廃食用油・廃乾電池を、ストックヤード等で回収します。回収拠点は、各戸配布した「資源とごみの分け方・出し方」または区のホームページ(<http://www.city.chiyoda.lg.jp>)をご覧ください。各施設の開館日は「休館日等一覧」(左表)でご確認ください。

**使用済みインクカートリッジ・小型家電製品**  
 家庭から出る使用済みインクカートリッジ・小型家電製品を、リサイクル回収します。回収拠点等詳しくは、区のホームページをご覧ください。

※町会・マンション等が実施している有価物集団回収の年末年始の回収は、各回収業者にお問い合わせください。  
 ※事業系の資源・ごみはすべて有料です。適正なごみ処理券を貼ってください。

12月23日(月・祝)「天皇誕生日」もごみ収集・資源回収を行います。当日の朝、8時30分までに出してください。

## 道路工事の抑制

道路交通の混雑緩和・事故防止のため、下記の期間は主要道路等の工事を抑制します。

- 国道・都道 12月15日(日)~1月3日(金)
- 区道 12月20日(金)~1月3日(金)

※道路により抑制内容が異なります。詳しくは、各道路管理者にお問い合わせください。

**問合せ** 国道=東京国道事務所道路工事調整課 ☎3512-9062  
 都道=(都)建設局監察指導課 ☎5320-5289  
 区道=(区)まちづくり総務課占用係 ☎5211-4235

## 国民年金保険料のお知らせ

**後納制度の利用**  
 国民年金法の一部改正され、過去10年以内の未納保険料をさかのぼって納付できるようになりました(平成27年9月30日までの時限措置)。これにより、将来受ける年金額を増やしたり、年金受給権の確保につながったりすることが出来ます。後納制度を利用するには、年金事務所への申込みが必要ですが(対象者には、日本年金機構から「事前お知らせ」が順次郵送されます)。  
 ※3年度以上さかのぼって保険料を納付する場合は、所定の加算金がかかります。  
 ※付加保険料は対象外です。  
 ※老齢基礎年金の受給権者(繰り上げ請求を含む)は後納制度を利用できません。

**介護保険料**  
**年末調整の申告を忘れずに**

今年の1月~12月に納めた介護保険料は、社会保障料控除の対象です。年末調整の際は、忘れずに申告してください。  
 口座振替で納付している方には、

**問合せ** 国民年金保険料専用ダイヤル ☎0570-0111-050  
 千代田年金事務所 ☎3265-4381

※問合せの際は基礎年金番号がわかるものをご用意ください。  
**携帯電話やパソコンからも納付が可能**  
 国民年金保険料の納付は、金融機関・郵便局・コンビニエンスストアや口座振替・クレジットカード以外に携帯電話やパソコンからも出来ます。  
 利用する金融機関とモバイルバンキングやインターネットバンキングの契約がされている場合は、お手元に納付書を準備するだけで納付出来ます。詳しくは金融機関へお問い合わせください。  
 ※保険料に関することは住所地在管轄する年金事務所へお問い合わせください。

**問合せ** 千代田年金事務所 ☎3265-4381

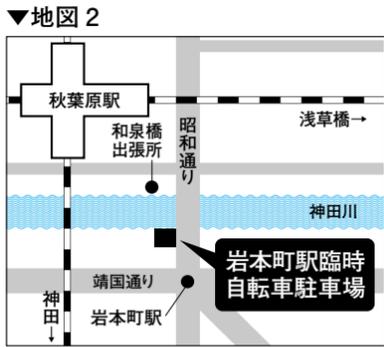
**問合せ** 高齢介護課介護保険係 ☎5211-4224

# 自転車駐車場の利用者を募集

## 飯田橋駅第3・岩本町駅臨時

飯田橋駅第3・岩本町駅臨時自転車駐車場の年間登録利用者を募集します。現在利用中の方も、1月31日(金)で期限が切れて利用できなくなりますが、新たに申込みをお願いします。

**利用期間** 2月1日～平成27年1月31日の1年間



▼表1 募集台数

自転車駐車場名	自転車	原動機付自転車
①飯田橋駅第3	150台	20台
②岩本町駅臨時	40台	—

※原動機付自転車は、50cc以下の第1種に限ります。

▼表2 登録手数料(年間)

自転車	
区内在住者	3,000円
その他の方	6,000円
高校生以下	3,000円
原動機付自転車(50cc以下)	
区内在住者	3,500円
その他の方	7,000円

**申込方法** 「自転車駐車場利用」登録制のご案内(申請書含む)(安全生活課・総合窓口課・出張所で配布または区のホームページ<http://www.city.chiyoda.jp>からダウンロード)をご覧ください。所定の申請書に必要書類を添えて、郵送で安全生活課路上障害物対策係(〒102-8899 九段南1-2-1)または直接安

**申込期間** 12月16日(月)～1月10日(金)(必着)

※募集台数を超えた場合は、抽選となります。

**問合せ** 安全生活課路上障害物対策係 ☎5211-4345

**登録手数料** 表2のとおり

**対象** 通勤・通学・業務で利用する個人または法人

**申込方法** 「自転車駐車場利用」登録制のご案内(申請書含む)(安全生活課・総合窓口課・出張所で配布または区のホームページ<http://www.city.chiyoda.jp>からダウンロード)をご覧ください。所定の申請書に必要書類を添えて、郵送で安全生活課路上障害物対策係(〒102-8899 九段南1-2-1)または直接安

全生活課(区役所5階・出張所)へ。

※業務時間外は総合窓口課(区役所2階(月～金曜17時～19時・土曜8時30分～17時)へ)へ。

\*必要書類は、区内在住者は運転免許証等住所を証明するものコピー/高校生以下は学生証等のコピー/身体障害者手帳・東京都愛の手帳・精神障害者保健福祉手帳をお持ちの方は手帳のコピー/第1種原動機付自転車の利用希望者は標識交付証明書のコピー

# 昭和39年の東京オリンピック 当時の資料や写真を募集

2020年(平成32年)に東京オリンピック・パラリンピックが開催されること決定し、さまざまな場所で開催に向けた取り組みが始まっています。

そこで区も、昭和39年の東京オリンピック開催前後の千代田区の様子をわかる資料や写真を収集し、展示や催しに活用していきます。これらの資料をお持ち

ちで、区に寄贈や貸し出しが可能の方は、ご連絡ください。ご協力をお待ちしています。

※内容によりお受けできないこともありますので、事前にお問い合わせください。

**問合せ** 日比谷図書文化館文化財事務室

☎3502-3348

※月～金曜8時30分～17時



昭和39年当時の千代田区役所

### 消費者だより

## 柔軟剤の匂いのトラブルに注意を

柔軟剤は、衣類をソフトに保ち、傷んだ繊維を柔らかくするための仕上げ剤です。最近、芳香性を工夫した商品が多くなり、その匂いで頭痛や吐き気などの体調不良や呼吸器障害を訴える人が増えています。

①柔軟剤を使用し室内に干したところ、匂いがきつくなってきた。匂いが出るようになった。柔軟剤を使用したタオルで顔を拭くとせきが止まらなくなりました。

②隣人の洗濯物の匂いがきつ過ぎて頭痛や吐き気がする。そのため、窓を開けられず換気扇も回せない。家族全員同じような症状だが、特定の物質にアレルギーがあると言われたことはないため、柔軟剤の匂いが原因ではないか。



千代田区 2010 消費生活センター イメージキャラクター「キックくん」

### 相談事例

#### アドバイス

厳密な因果関係は不明ですが、匂いが強い柔軟剤を使用すると、空気中の揮発性有機化合物の量が増加します。匂いに敏感な人は、商品に記載された芳香の強さを参考に商品を選択しましょう。

自分にとっては快適な匂いでも、不快に感じる人もいることを認識しましょう。

**問合せ** 消費生活センター ☎5211-4314

## 環境衛生・食品衛生 優良施設を表彰

11月14日に優良施設の表彰式が行われ、次の10施設が表彰されました。

- 環境衛生4施設**
  - 日経ホール(大手町二丁目)、霞ガールズ(永田町二丁目)、(公社)東京都教職員互助会三葉病院(神田区神田三丁目)、上智大学体育館(神田区神田三丁目)、アームサイトウ(平河町二丁目)
- 食品衛生6施設**
  - スーパードライ有楽町(有楽町)、明治安田生命保険相互会(神田区神田三丁目)

## アスベスト調査員を派遣

建物には、断熱や耐火被覆のために、天井や壁に吹付材があり、その中にアスベストの繊維が飛散すると、肺がんや中皮腫などを引き起こす恐れがあります。

そこで区は、吹付材中のアスベストの含有調査を行うため、原則無料で調査員を派遣します。

**対象** 区内の民間建築物

**申請期間** 2月14日(金)まで

**サンプル採取期間** 2月28日(金)まで

**問合せ** 建築指導課安全対策室 ☎5211-3611

## ツイッターアラートによる 緊急情報の提供を開始

区は、区内で大きな地震や避難が必要な事態が発生した場合などの緊急情報を、スマートフォンでツイッターを利用して表示する「ツイッターアラート」のサービスを始めました。

ツイッターアラートを受信するには登録が必要です。詳しくは区のホームページ<http://www.city.chiyoda.jp>をご覧ください。

**問合せ** 広報広聴課 ☎5211-4174

### 行政書士の無料相談

毎月2回開催!

場所: 区役所2階 時間: 13時～15時

遺言・相続 許認可手続 法人設立 外国人ビザについてなど

**第3火曜日 12月17日** **第3火曜日 1月21日**

毎月の開催日及び詳細はホームページで!

http://www.chiyoda-gyosei.jp/ ☎5823-6811

### 弁護士による夜間無料相談

事前予約制

日時: 平成25年12月9日(月)～13日(金)

場所: 東京あさひ法律事務所 時間: 17:30～19:30

http://www.tokyoasahi.com/ 電話 3293-3621

相続・債務整理・借地借家・離婚・医療ミス・交通事故・成年後見等 お気軽にご相談下さい

\*\*\*詳しくはホームページをご覧ください\*\*\*

### リフォーム相談承ります

階段に手すりを取り付けたい	屋根や外壁の塗り替えを考えている
雨漏りがするので見てほしい	窓の結露をなくしたい
お風呂やトイレを新しくしたい	クロス(壁紙)のシミや汚れが気になる

地震の時家具やタンスの転倒防止はどうしたらいいの?

その他リフォームのことなら何でもご相談下さい

一般の戸建ての小工事から高級マンションのリノベーション工事まで幅広く対応させていただきます。お見積もりはもちろん無料です。お気軽にお電話ください。

住まいのトータルプランナー 建築コンサル

東京都豊島区池袋本町2-17-7 小林ビル ☎0800-919-4152 (通話料無料) ☎03-5944-8621 fax03-5944-8623 担当: 小林

### 《50歳以上限定! わかりやすい》 やさしいiPad講座

「機械は苦手、難しい用語も分からない! 子供にも聞けない!」ご安心ください! Apple専門店のスタッフが丁寧にiPadをわかりやすい言葉で、何度もご説明します!

開催日時 場所・お申し込み/お問い合わせ

12月10日(火)10:30-12:00 株式会社ベルパーク Apple 事業部

12月19日(木)10:30-12:00 東京都千代田区平河町1-4-12 三信平河町ビル

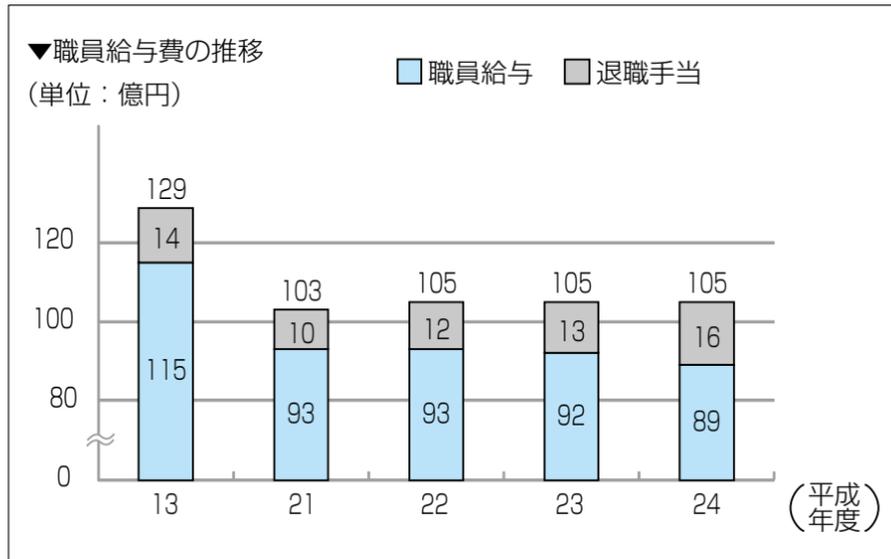
TEL:03-3288-5285 (平日9:00-18:00) 担当: 梅澤・諏訪・桑原

参加費 500円

# 各種の指標から見る区財政

地方公共団体の財政状況の分析は、さまざまな指標を用いて行います。ここでは、特に重要な指標を使って、区の財政状況についてお知らせします。

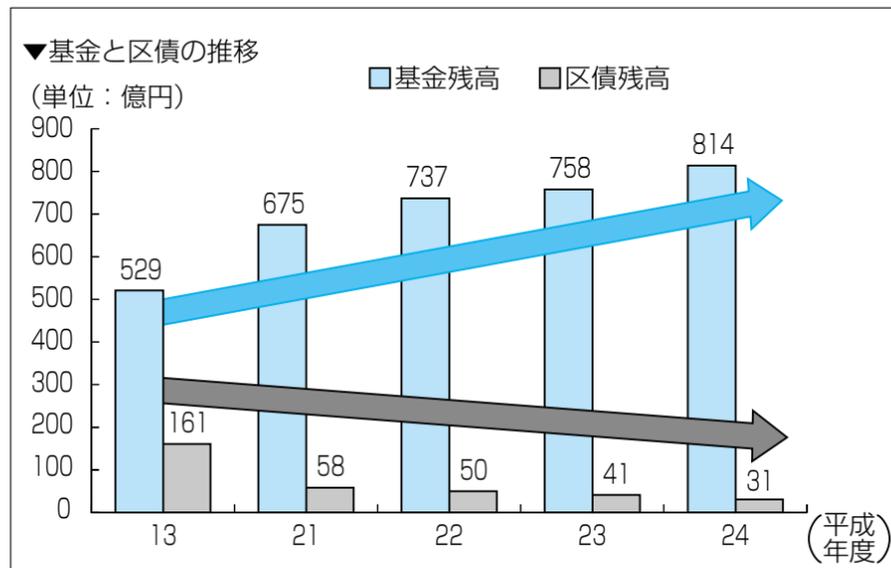
## 職員給与費



千代田区では、事務の効率化等の内部努力の徹底により、職員給与費を削減し、これによって産み出された財源を、新たな区民サービスに振り向けてきました。

平成24年度一般会計決算では、一般職員の職員給与費は約105億円となり、平成13年度決算と比較して、約24億円の減となりました。

## 基金と区債



※各年度の金額は、出納整理期間を踏まえた最終決算確定後の金額です。

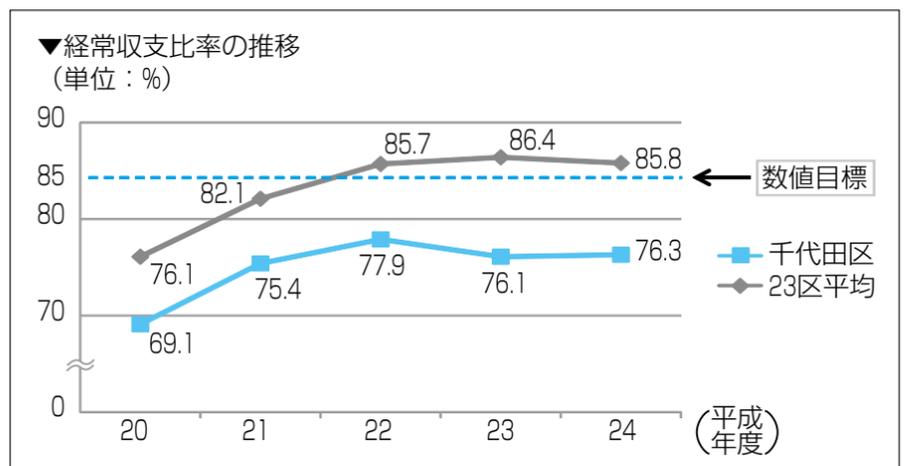
将来にわたって利用する公共施設の建設などのため、区は基金を積み立て、必要な時に活用しています。「基金」は、一般家庭での「貯金」にあたるもので、平成24年度末時点で約814億円あります。

一方「借金」にあたる「区債」は、平成12年度以降新規の発行を行っていないため、平成13年度末に約161億円あった残高は、平成24年度末時点で約31億円に減少しました。

## 千代田区行財政改革に関する基本条例

千代田区は、質の高い行政サービスを継続的かつ安定的に提供していくため、平成14年度に「千代田区行財政改革に関する基本条例」を施行しました。この条例では、全国にも例のない、経常収支比率85%程度、人件費比率25%程度という具体的な数値目標を設定しています。区は、この条例の目標を達成するため内部努力に努めています。

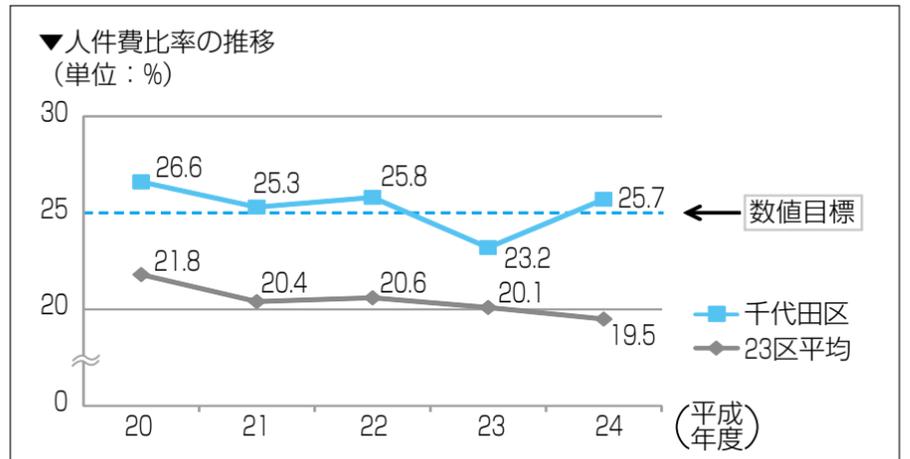
## 経常収支比率



経常収支比率は、経常的な収入が経常的な費用にどれくらい使われているかを示す指標です。この比率が高ければ高いほど財政的に余裕がなくなります。

平成24年度の経常収支比率は76.3%となり、行財政改革に関する基本条例の数値目標を達成していません。

## 人件費比率



人件費比率は、歳出総額に占める人件費の割合を示す指標です。

平成24年度の人件費比率は25.7%となり、前年度から2.5%の増となりました。人件費自体は、ほぼ前年度と同様でしたが、施設建設の経費の減などにより、歳出総額が約48億円の減となったことで、対前年度増となりました。

## 健全化判断比率 4指標の数値、いずれも健全

地方公共団体は、財政破綻の未然防止と財政に関する情報の透明化を目的として、健全化判断比率の公表が義務付けられています。

健全化判断比率とは、右表に示した4つの指標です。

平成24年度決算における千代田区の比率は、いずれも基準未満であり、健全な状況です。

	実質赤字比率	連結実質赤字比率	実質公債費比率	将来負担比率
平成22年度	-	-	3.0%	-
平成23年度	-	-	3.2%	-
平成24年度	-	-	2.7%	-
早期健全化基準	11.81%	16.81%	25%	350%
財政再生基準	20%	30%	35%	-

※平成22年度～平成24年度の欄が「-」となっているのは、数値がマイナス値となっていることを表しています。これは、各年度の収支決算額がいずれも黒字であったこと、将来負担すべき借金の額よりも基金(貯金)の額が大きかったことによるものです。

# 平成 24 年度決算特集 財政状況の報告

区は、皆さんが納めた税金の使いみちや区財政の概況をお知らせするため、毎年2回財政状況を公表しています。今回は平成24年度決算特集として「各会計の収支決算で見る区財政」(5面)、「各種の指標から見る区財政」(4面)、「財務諸表で見る区財政」(6・7面)に分けて報告します。これらを見ることで、区の財政を多面的に分析することができます。なお、各図表の金額および構成比は原則として表示単位未満で四捨五入しているため、合算した数値と合計が異なる場合があります。

問合せ 財政課 ☎5211-4143

## 各会計の収支決算で見る区財政

平成24年度の一般会計決算は、歳入総額470億94百万円、歳出総額454億62百万円、差引16億31百万円で、このうち、平成25年度に実施する事業の財源として繰り越すものを除くと、16億5百万円の剰余金が生じました。区の一般会計の歳入と歳出の状況は、次の円グラフのとおりで、区民1人当たりで見た歳出の使いみちは右下円グラフのとおりです。

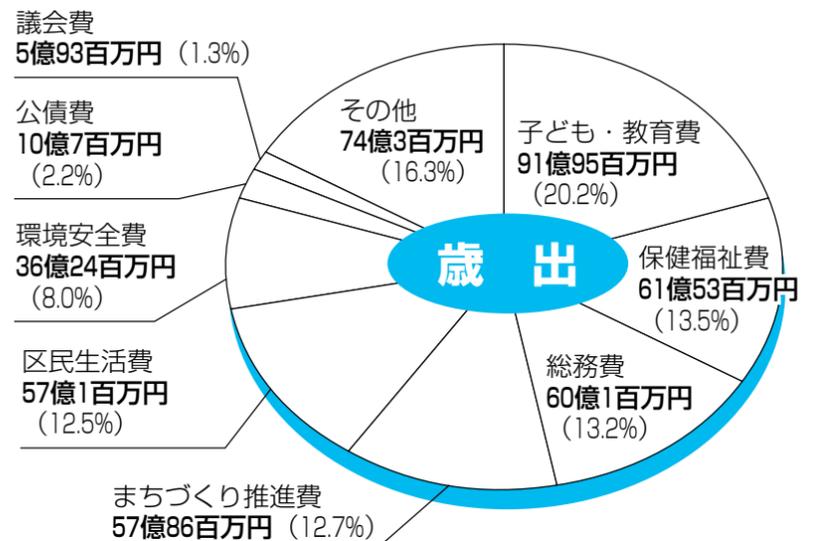
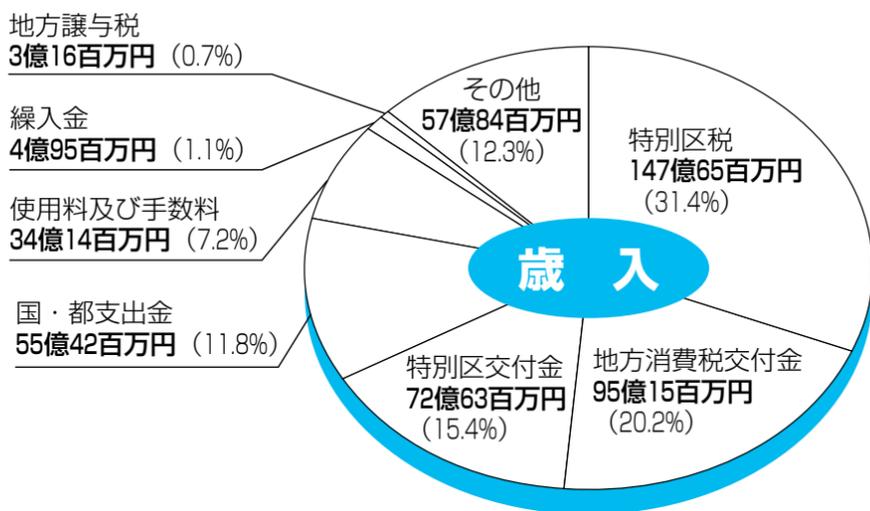
また、特別会計(国民健康保険事業会計・介護保険特別会計・後期高齢者医療特別会計)決算の状況は、左下棒グラフのとおりです。

### 一般会計

歳入総額  
470億94百万円

歳入歳出差引額  
16億31百万円

歳出総額  
454億62百万円



※職員給与費や非常勤職員報酬等は、各目的別の費目に合算しています。

### 特別会計

特別会計では、特定の事業に要する事業経費を一般会計から独立して管理しています。千代田区には「国民健康保険事業会計」「介護保険特別会計」「後期高齢者医療特別会計」の3つの特別会計があります。

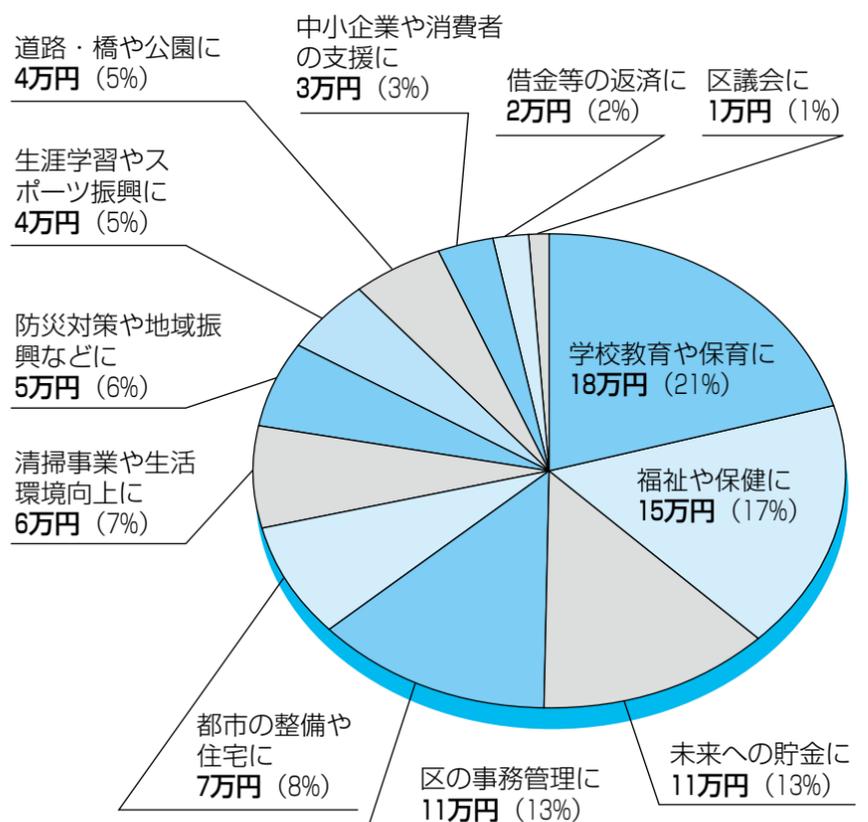
歳入	① ②	48億56百万円
	①国民健康保険料 15億6百万円	
	②一般会計繰入金 5億36百万円	
歳出	① ② ③	45億4百万円
	①保険給付費 27億85百万円	
	②後期高齢者支援金 6億5百万円	
	③介護納付金 2億97百万円	

歳入	① ② ③	35億83百万円
	①介護保険料 7億61百万円	
	②支払基金交付金 9億3百万円	
	③一般会計繰入金 6億41百万円	
歳出	①	34億51百万円
	①保険給付費 30億95百万円	

歳入	① ②	14億73百万円
	①後期高齢者医療保険料 8億38百万円	
	②一般会計繰入金 4億35百万円	
歳出	①	13億97百万円
	①広域連合納付金 12億4百万円	

1年間の区民1人当たりの支出額 **86万円**

使いみちは以下のとおりです。



平成24年度一般会計決算額を、施策の分野ごとに、平成25年3月31日現在の住民登録者数52,748人(外国人を含む)で除して算定した金額です。

# 収入と支出のバランス ～収支のバランスのとれた運営をしています～

区の財政運営は、その年度の収入でその年度の支出を賄うことを原則としており、収支のバランスがどうであったかを示すものが下の表です。

学校や道路などをつくるためのお金の出入りを表す「施設整備などの収支」、区債の返済や基金の積立などのお金の出入りを表す「基金積立・借入金返済などの収支」、そして人件費や社会保障給付などの支出とその財源である税金や国や都からの補助金収入などのお金の出入りを表す「基本的な行政活動の収支」という、3つの区分に分けています。

平成24年度も、新たな借金をすることなく借金を確実に返済するとともに、将来に備えて貯金(基金)を増やしました。

## 施設整備などの収支

支出		収入	
公共事業整備	49億円	国都補助金	15億円
その他	1億円	借入金	0円
		その他	0円
計	50億円	計	15億円
		区税収入などの充当額	35億円

## 基本的な行政活動の収支

支出		収入	
人件費	118億円	区税	148億円
物件費	92億円	特別区財政調整交付金	73億円
社会保障給付	42億円	地方消費税交付金	95億円
補助金等	42億円	国都補助金	41億円
他会計支援	19億円	受益者負担	38億円
借入金利息	1億円	基金取崩	2億円
その他	6億円	その他	14億円
計	320億円	計	411億円

差引(収入-支出)	91億円
+	平成23年度末現金残高 16億円
+	公共事業などへの充当額 35億円
+	借金返済などへの充当額 56億円
+	平成24年度末現金残高 16億円

## 基金積立・借入金返済などの収支

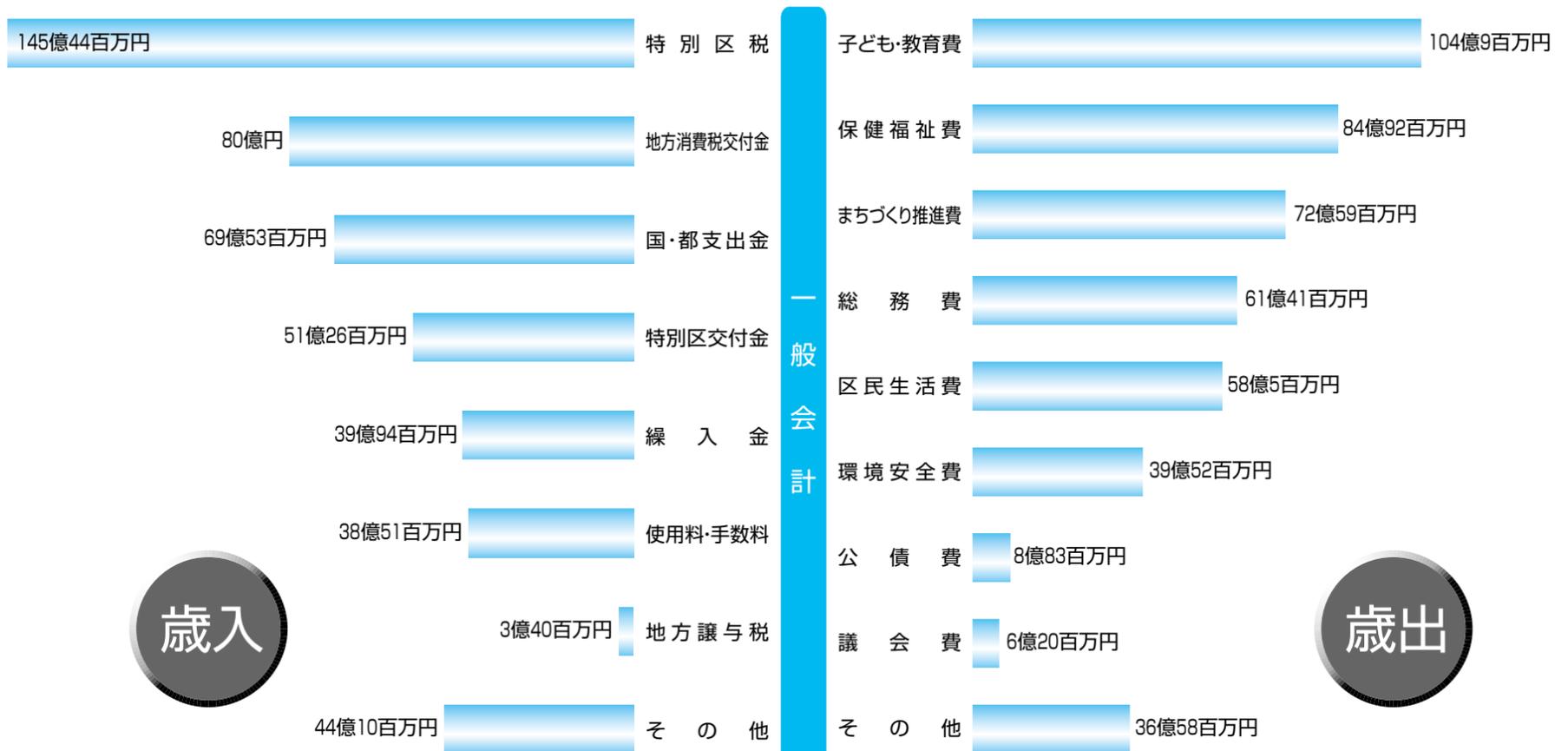
支出		収入	
借入金等返済	16億円	貸付金回収	10億円
基金積立	58億円	その他	18億円
貸付金	10億円		
計	84億円	計	28億円
		区税収入などの充当額	56億円

※財務諸表の資金収支計算書を基に作成しています。

# 平成25年度 上半期予算の状況(平成25年9月30日現在)

平成25年度一般会計予算現額(当初予算に補正予算と前年度から繰り越された予算を加え、予備費の充用などを増減した後の予算額)は、総額で472億19百万円です。一般会計の歳入と歳出の内訳別予算額の状況は下図表のとおりです。

国民健康保険・介護保険・後期高齢者医療の各特別会計(特定の事業に要する事業経費)の予算現額は、合計で104億8百万円になっています。

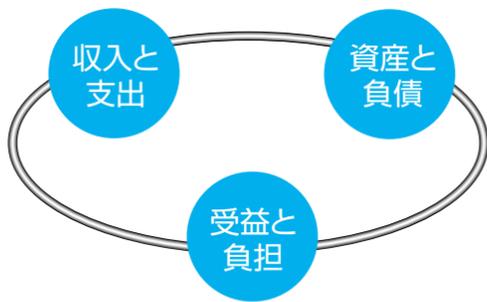


※その他は諸収入や財産収入などです。

**総額472億19百万円**

※職員給与費や非常勤職員報酬費等は、各目的別の費目に合算しています。  
※その他は他会計への繰出金などです。

# 財務諸表で見る区財政



区では、バランスの取れた行財政運営が行われているかどうかを評価するため、総務省から示された新地方公会計モデル<sup>のつと</sup>に則って財務諸表を作成しています。この財務諸表を基に「資産と負債」「受益と負担」「収入と支出」のバランスを分析しました。ここでは区の財政状況を区民の皆さんにわかりやすくお知らせするために、財務諸表そのものや難解な用語や表現をできるだけ使用せずに説明しています。詳しい財務諸表の内容等は、区のホームページ(<http://www.city.chiyoda.lg.jp>)をご覧ください。

## 資産と負債のバランス ～将来負担は極めて低くなっています～

### ▼財産

資産	平成23年度	平成24年度
有形固定資産 (土地・建物・道路など)	3,599億円	3,586億円
売却可能資産	124億円	119億円
各種基金	753億円	808億円
未納税金等	9億円	9億円
回収不能見込額	△2億円	△2億円
その他の資産	79億円	86億円
計	4,562億円	4,606億円

現在の財産額

### ▼取得財源

負債	平成23年度	平成24年度
区債等	112億円	95億円
退職金支給見込額	114億円	101億円
その他の負債	3億円	4億円
計	229億円	200億円

これからの負担

純資産	平成23年度	平成24年度
有形固定資産等の財源	2,626億円	2,671億円
有形固定資産等の評価差額	1,473億円	1,464億円
その他の財源	234億円	271億円
計	4,333億円	4,406億円

これまでの負担

負債・純資産合計	平成23年度	平成24年度
	4,562億円	4,606億円

※財務諸表の貸借対照表を基に作成しています。

年度末の区の財産とその取得財源との対応関係(バランス)を表すのが上の「財産」と「取得財源」の表です。

左側(財産)は、区が行政サービスを提供するために保有している土地や建物、現金などの資産がいくらあるかを示しています。

一方、右側(取得財源)の上段は、借金や退職金の支給見込額など、将来世代の負担となる債務であり、下段は、これまでの国や都の負担、区民の負担など、過去の負担が記載されています。

平成24年度は、資産の取得財源として新たな借金はしなかったため、平成23年度に比べて負債は減少し、将来の負担に備えて基金への積立を行ったこと等により、資産および純資産はそれぞれ増加しました。

## 受益と負担のバランス ～将来に備えました～

### ▼行政コスト

項目	平成23年度	平成24年度
生活・インフラ・国土保全	53億円	57億円
教育	63億円	65億円
福祉	118億円	117億円
環境衛生	45億円	44億円
産業振興	7億円	6億円
消防	4億円	4億円
総務	65億円	63億円
議会	7億円	6億円
その他	2億円	2億円
経常行政コスト合計①	364億円	364億円

※財務諸表の行政コスト計算書を基に作成しています。

年度末の区民の受益とそれに対する負担との対応関係(バランス)を表すのが上の「行政コスト」と「区民の負担など」の表です。

左側(行政コスト)は、区が行政サービスを提供するために、どの事業にいくらコストをかけたかを分野別に表したもので、福祉や教育に多くのコストがかかっています。

平成24年度は、平成23年度と比べコストの増減はありませんでした。

### ▼区民の負担など

項目	平成23年度	平成24年度
使用料等	48億円	55億円
区税	151億円	149億円
特別区財政調整交付金	74億円	73億円
地方消費税交付金	94億円	95億円
国都補助金	65億円	55億円
資産評価替	△33億円	△9億円
その他	23億円	18億円
区民の負担など合計②	422億円	436億円
差引純資産増加額(②-①)	58億円	72億円

※財務諸表の行政コスト計算書と純資産変動計算書を基に作成しています。

一方、右側(区民の負担など)は、その行政サービスに対する区民の負担などを表しています。

区税や国・都からの補助金の減少があったものの、使用料等の増加や資産評価替などの影響があったため、区民の負担などによって受益を賄うことができ、これまでの負担により、これからの世代に引き継ぐ資産(純資産)が増加しました。

# 区職員の給料・手当等の状況(概要)

区は、職員の人事行政運営の透明性と公平性を確保するため、平成17年3月に「千代田区人事行政の運営等の状況の公表に関する条例」を制定しました。この条例では、区職員の採用、職員数、給与、勤務時間等の区の人事行政に関わること全般を区民の皆さんに公表することを定めています。そのうち給料、手当等に関してその概要をお知らせします。公表内容の全文は、区のホームページ(<http://www.city.chiyoda.lg.jp>)に掲載しています。

問合せ 人事課人事担当 ☎5211-4149  
給与・厚生担当 ☎5211-4153

## ●人件費の状況

区の普通会計に占める人件費の割合 (平成24年度、カッコ内は前年度数値)

住民基本台帳人口	歳出額[A]	実質収支	人件費[B]	人件費率[B]/[A]
52,748人 (49,003人)	45,447,938千円 (50,275,809千円)	1,580,137千円 (1,548,803千円)	11,661,916千円 (11,644,498千円)	25.7% (23.2%)

(注) 1. 決算数値は「地方財政状況調査」に基づいたものです。  
2. 人件費には、特別職(区長、議員等)に支給される給料、報酬および共済組合事業主負担金等を含みます。  
3. 住民基本台帳人口は平成25年4月1日現在の数値で、外国人を含みます(カッコ内は前年度数値で、外国人は含みません)。

## ●職員給与費の状況(普通会計決算)

支給する給与の内訳と職員1人当たりの給与 (平成24年度)

職員数[A]	給与費				1人当たり 給与費 [B]/[A]
	給料	職員手当	期末・勤勉手当	計[B]	
987(81)人	4,098,406千円	1,528,112千円	1,649,733千円	7,276,251千円	7,372千円

(注) 1. 職員手当等には、退職手当は含みません。  
2. 職員数は「地方公務員給与実態調査」による平成24年4月1日現在の普通会計関係に属する職員の人数であり、( )内は再任用短時間勤務職員数で外書きです。  
3. 給与費は再任用短時間勤務職員分を含んだ数値です。  
4. 1人当たり給与費の数値は、上記Bを再任用短時間勤務職員を含まない職員数で除したものです。

## ●初任給の状況

職員の採用時の給料月額 (平成25年4月1日現在)

区分	千代田区	国	
一般行政職	大学卒	181,200円	総合職 172,557(182,000)円 一般職 163,987(172,200)円
	高校卒	143,000円	133,418(140,100)円
技能労務職	高校卒	134,900円	—
教育職	大学卒	193,000円	—
	短大卒	175,700円	—

(注) 1. 技能労務職とは清掃作業・土木作業・用務等です。  
2. 国家公務員欄の( )内は、給与改定特例法による措置がないとした場合の値(減額前)です。

## ●職員の経験年数別、学歴別平均給料月額の状況

採用から10年目・15年目・20年目の給料月額 (平成25年4月1日現在)

区分	経験年数10年	経験年数15年	経験年数20年	
一般行政職	大学卒	266,000円	328,233円	370,642円
	高校卒	—	283,100円	316,333円
技能労務職	高校卒	—	—	298,150円

## ●職員の平均給与月額(平成24年度実績値)

職種・職層別の給与月額

区分	平均年齢	給与(月額)			期末・勤勉手当 支給額 (年間)	給与支給額(年間)	
		給料(A)	諸手当(B)	計(A+B)		(前年度)	(本年度)
一般行政職	44.6歳	340,090	132,585	472,675	1,723,382	7,395,478	7,550,643
部長	56.7歳	491,155	287,455	778,610	3,191,130	12,534,460	12,538,543
課長	51.1歳	415,094	229,897	644,991	2,414,810	10,154,700	10,309,700
係長	50.9歳	397,072	156,445	553,517	2,037,103	8,679,305	8,775,363
主任主事	47.4歳	351,893	116,946	468,839	1,737,304	7,363,379	7,428,786
主事	33.0歳	241,790	90,548	332,338	1,106,752	5,094,811	5,246,916
保育士	40.0歳	295,855	95,827	391,682	1,421,052	6,121,236	6,247,714
保健師	42.1歳	325,586	87,009	412,595	1,585,047	6,536,182	6,265,222
自動車運転手	49.1歳	329,219	178,272	507,491	1,639,427	7,729,322	7,992,137
警備	53.0歳	337,806	219,386	557,192	1,685,757	8,372,061	8,732,636
作業	46.4歳	312,357	143,356	455,713	1,530,615	6,999,168	7,065,017
用務	52.9歳	336,726	100,734	437,460	1,649,814	6,899,334	6,955,733
幼稚園教育職員	41.1歳	329,795	109,991	439,786	1,659,809	6,937,239	7,092,452

(注) 1. 作業とは、清掃作業や土木作業の職務です。  
2. 諸手当は、毎月支給する手当(通勤・住居・扶養手当等)の合計額の平均です。  
3. 給与(月額)は、毎月支給される給料および諸手当の合計額の平均です。

## ●期末・勤勉手当の状況

区と国の手当の支給月額

(平成24年度)

千代田区		国	
1人あたり平均支給額	1,696,730円	—	—
支給割合	※( )内は再任用職員	支給割合	※( )内は再任用職員
期末手当 2.60月分 (1.45月分)	勤勉手当 1.35月分 (0.65月分)	期末手当 2.60月分 (1.45月分)	勤勉手当 1.35月分 (0.65月分)

(注) 1. 期末手当とは、職員の在職期間に応じて支給される手当で、民間における賞与などの特別給にあたるものです。  
2. 勤勉手当とは、職員の勤務成績に応じて支給される手当で、期末手当と同様に民間の賞与などの特別給にあたるものですが、そのうち成績査定分になります。

## ●退職手当の状況

区と国の退職手当の支給月額

(平成25年4月1日現在)

区分	千代田区		国	
支給率	自己都合	定年・勤奨	自己都合	定年・勤奨
勤続20年	22.33月分	30.83月分	23.03月分	28.7875月分
勤続25年	31.33月分	40.41月分	32.83月分	38.955月分
勤続35年	46.91月分	55.98月分	46.55月分	55.86月分
最高限度	47.08月分	55.98月分	55.86月分	55.86月分
1人あたり 平均支給額	6,920千円	26,126千円	—	—
その他の 加算措置	定年前早期退職特例措置 (50歳～、2～20%加算)		定年前早期退職特例措置 (50歳～、2～20%加算)	

(注) 1. 1人当たりの平均支給額は、平成24年度に退職した全職種の職員に支給された支給額です。  
2. 退職手当の支給率は、区および国ともに制度改正(引き下げ)の経過措置期間中です。

## ●特別職の給料・報酬等の状況

(平成25年4月1日現在)

区分	給料月額	期末手当	年間支給総額	
			平成24年度	平成23年度
給料	区長 1,229,000円 (1,280,000円)	6月期 1.35月分	20,835,825円	20,845,975円
		12月期 1.40月分		
		3月期 0.50月分		
副区長	982,000円 (1,022,000円)	計 3.25月分	—	7,044,605円

(注) 1. 平成22年1月1日から「千代田区長等の給与の特例に関する条例」により給料を減額して支給しており、( )内は減額前の金額です。  
2. 平成23年8月31日付副区長退職のため、副区長の平成23年度支給額はその時点までの合計金額です。  
3. 平成24年度は副区長不在のため、支給実績がありませんでした。

(平成25年4月1日現在)

区分	報酬等月額	期末手当	年間支給総額		
			平成24年度	平成23年度	
報酬	議長 921,000円	6月期 1.50月分 12月期 1.65月分 3月期 0.50月分 計 3.65月分	16,062,067円	16,099,318円	
			副議長 806,000円	14,059,862円	14,093,388円
			委員長 677,000円	11,815,562円	11,845,363円
			副委員長 647,000円	11,283,220円	11,309,295円
			議員 616,000円	10,747,152円	10,773,228円

## ●職員数の状況

職種別職員構成(再任用短時間勤務職員を除く)(平成25年4月1日現在)

区分	男	女	合計	構成比
事務系	359	223	582	55.7%
福祉系	15	109	124	11.9%
一般技術系	97	19	116	11.1%
医療技術系	2	33	35	3.3%
技能・業務系	93	9	102	9.8%
教育系	31	55	86	8.2%
合計	597	448	1,045	100.0%
男女比	57.1%	42.9%	—	—

再任用短時間勤務職員

(平成25年4月1日現在)

区分	男	女	合計	構成比
事務系	20	12	32	40.0%
福祉系	1	5	6	7.5%
一般技術系	11	0	11	13.8%
医療技術系	0	3	3	3.8%
技能・業務系	24	3	27	33.8%
教育系	0	1	1	1.3%
合計	56	24	80	100.0%

(注) 端数処理の関係で構成比の合計が100%にならないことがあります。

# のびのび 子育て

## いずみこどもプラザ ゲーム村2013



ゲームや工作、飲食ブースなども出る、こどもプラザ最大のお楽しみイベントです。

時 12月14日(土) 13時～16時30分  
場 いずみこどもプラザ(神田和泉町1)  
対 0歳～18歳の児童とその保護者  
問 ☎ 3865-1461 他 ①当日直接会場へ。②持ち物=上履き・靴袋・手提げ袋(景品用)

## キッズダンスV

時 1月28日～3月25日の毎週火曜(2/11を除く全8回)①幼児(4歳以上の未就学児)=15時～16時②小学生=16時15分～17時15分 場 スポーツセンター 定各15名(抽選) 費区内在住者4,000円/その他の方5,000円 師 山本有香さん(ミズノグループインストラクター) 申 1月14日(火)(必着)までに往復ハガキ(1人1枚/11面記入例参照/性別も記入)でスポーツセンター(〒101-0047内神田2-1-8)へ。 問 ☎ 3256-8444

## 千代田子育てサポート事業 利用会員登録説明会の開催

自宅へ子育て・家族支援者を派遣し、宿泊や病後児保育も行う、千代田子育てサポート事業の利用会員登録の説明会を行います。

時 12月17日(火) 10時30分～11時30分  
場 西神田児童センター4階(西神田2-6-2) 対 区内在住の生後7日～小学6年生の保護者20名(申込順)  
申 前日までに電話でNPO法人あい・ぼーとステーション(☎3408-8497)へ。 問 児童・家庭支援センター☎5298-2424 他 託児サービス(10名まで・要予約)あり。

## 障害者就労の取り組み

前号の広報千代田(11月20日号)の1面で掲載した障害者就労について、紙面の都合で掲載できなかった取り組みを紹介します。



### ■株栄電子(外神田二丁目)の取り組み

同社で働く奥田さんの主な仕事は、社内で大量に出る文書類をシュレッダーにかけ緩衝剤(梱包時に商品の隙間につめるもの)を作ることです=写真。

取材した際、奥田さんは「大変だけど会社に貢献でき、やりがいがあります」と、汗をかきながら笑顔

# いきいき ライフ



### ▲フィリピン大使館で災害見舞金贈呈

で答えてくれた表情がとても印象的でした。

また、総務課の小野さんに話を伺うと「奥田さんがよく行くスーパーや買い物などの話が聞けて、とても楽しいですよ」とのこと。雇用当初は「どう接したらいいのか」と不安もありましたが、奥田さんの明るい人柄が自然とその不安を消してくれたそうです。

## 美術館・博物館等の催し 主に企画展・特別展を掲載しています。 ※印の施設は、月曜が祝日のとき開館し、翌火曜を休館します。

館名	催し物	会期	休館日	展示内容等	料金	電話
アーツ千代田 3331	ポコラート全国公募展 vol.4	～12/25(水)	火	障害がある方のアート作品を中心に約250点を一堂に展示します。12/23のトークショーには審査員の茂木健一郎さんも出演(有料・要予約)。	500円 (区民は無料)	☎6803-2441
相田みつを美術館	第55回企画展「ただいだけで」	12/17(火)～3/2(日)	月 (12/23・30は開館)	代表作「ただいだけで」は「そんなあなたにわたしもなりたい」で終わっています。相田みつをにとって「そんなあなた」とは誰のことだったのか。謎に迫ります。	800円	☎6212-3200
出光美術館	江戸の狩野派一優美への革新	～12/15(日)	月	本展では、探幽の優美・瀟洒な絵画様式を継承しながら、さまざまな個性が活躍した江戸狩野の魅力に迫ります。	1,000円	☎5777-8600 (ハローダイヤル)
大妻女子大学博物館	企画展「くらしの中のしゃれる」	～12/21(土)・1/9(木)～25(土)	日～水	「洒落」の原点と変遷をたどり「おしゃれ」の意味を改めて考えます。また、カバンの原画も展示。	無料	☎5275-5739
科学技術館	第14回日本万華鏡大賞公募展	12/8(日)～15(日)	12/28～1/3	創意工夫に満ち溢れたオリジナル万華鏡の数々が、鏡の中の小さな世界で色とりどりの華を咲かせます。日本万華鏡大賞展の全応募作品約50点を展示。	700円	☎3212-8544
神田明神資料館	特別展「神田明神・神社の基礎知識」	1/1(水・祝)～	月～金	神田明神で所蔵する資料により、神社の基礎知識に関する展示。	300円	☎3254-0753
国立劇場伝統芸能情報館	企画展示「歌舞伎十八番の内～勧進帳の世界～」	～1/27(月)	12/29～1/2	「勧進帳」は歌舞伎十八番の中で最多上演回数の演目で、多くの人々を惹きつけてきました。展示を通して「勧進帳」の世界を味わっていただきます。	無料	☎3265-7061
国立演芸場展示室	収蔵資料展	～3/22(土)	12/24～1/1・8・9・21～31	国立劇場が収蔵する演芸資料のうち、さまざまな演芸が描かれた錦絵を展示し、江戸から明治にかけての繁栄の様子を紹介。	無料	☎3265-7061
国立公文書館	平成25年連続企画展第5回「妖怪退治伝」	12/18(水)～2/1(土)	日・祝日 12/28～1/4	世を脅かした大妖怪とそれを退治した英雄たち。わが国で昔から読み継がれてきた「妖怪退治伝」を、主に江戸時代出版された本の挿絵に注目して紹介。	無料	☎3214-0621
JCII フォトサロン	「日本工房」が見た日本-1930年代-	～12/25(水)	月 (祝日は開館)	日本で初めて「報道写真」を標榜した日本工房において、名取洋之助の指揮によって土門拳、藤本四八らが撮影した作品約70点(すべてモノクロ)を展示・紹介。	無料	☎3261-0300
しょうけい館	定期上映会「家族とともに」	～12/27(金)	月※ 12/28～1/4	戦傷病者とその家族が、支え合う中で生まれた深い絆についての証言映像を紹介。	無料	☎3234-7821
昭和館	写真展「GHQカメラマンが見た戦後の日本-復興にむけて働く人びと-」	～12/23(月・祝)	月※	終戦2年後に来日したGHQカメラマンのポリアが撮影した写真から、戦後復興期に働く人々の様子や現在では見られなくなった路上での商売の情景などを紹介。	無料	☎3222-2577
東京国立近代美術館	ジョセフ・クーデルカ展	～1/13(月・祝)	月※ 12/28～1/1	今日世界で最も注目される写真家の一人、ジョセフ・クーデルカの初期から最新作までを紹介する、本格的な回顧展(日本初の開催)。	850円	☎5777-8600 (ハローダイヤル)
東京国立近代美術館工芸館	日本伝統工芸展60回記念工芸からKOGEIへ	12/21(土)～2/23(日)	月※ 12/28～1/1	60回の節目を記念し、新たな発想と深い思考を見せる現役作家の作品で、伝統工芸の未来を見据えます。また60周年の関連展覧会を東京国立博物館(1/15～2/23)でも開催。	500円	☎5777-8600 (ハローダイヤル)
東京ステーションギャラリー	生誕100年! 植田正治のつくりかた	～1/5(日)	月※ 12/29～1/1	故郷である山陰地方を拠点に、砂丘に人物を配した演出写真で知られる近代写真の巨匠の回顧展。	900円	☎3212-2485
日本カメラ博物館	The LEICA ～ライカの100年～	～3/2(日)	月※ 12/28～1/6	歴代ライカ製品および特殊モデルのほか、ライカ関連書籍やカタログなどを展示し「ライカ」の歩みや「ライカ」と日本の関わりなどについて紹介。	300円	☎3263-7110
ニューオータニ美術館	ロマンティック・バレエの世界 妖精になったバレリーナ	～12/25(水)	月 (祝日は開館)	19世紀フランスで流行したロマン主義文学と深い関わりを持つロマンティック・バレエの展覧会。当時の版画、スターの手紙、楽譜、衣装等を展覧。	800円 (宿泊客は無料)	☎3221-4111
自然環境情報ひろば丸の内さえずり館	渡り鳥からのメッセージ ～蕪栗沼・ふゆみずたんぼ～	～12/20(金) ※最終日は13時まで	土・日・祝日	宮城県大崎市の蕪栗沼は国内有数の渡り鳥の楽園で、ラムサール条約湿地に登録されています。その豊かな自然環境と生き物たちをパネル等で紹介。	無料	☎3283-3536
三菱一号館美術館	三菱一号館美術館名品選2013 -近代への眼差し印象派と世紀末美術-	～1/5(日)	月※ 12/28～1/1	ルノワール印象派、ルドン、ロートレック、ヴァロトン。19世紀パリを中心に美術史上大きな変革期を生きた画家たちの、夢と理想に満ちた所蔵品展。	1,200円	☎5777-8600 (ハローダイヤル)
明治大学博物館	天平の華 東大寺と国分寺	～12/12(木)	-	館蔵の前場幸治コレクションの中から、東大寺と武蔵国・下野国・上総国の各区分寺に加え、常陸国・下総国の地方寺院の瓦を中心とする資料を展示。	300円	☎3296-4448
文部科学省情報ひろば	大学・研究機関等企画展示(関西大学・高エネルギー加速器研究機構・東京海洋大学・名古屋立大学)	～3月下旬(予定)	土・日・祝日 12/28～1/5	「古代エジプトの文化財の修復と研究」「加速器科学の過去・現在・未来」「東日本大震災復興支援の取組と練習船を活用した研究活動」「コロイド結晶の光学材料応用を目指して」	無料	☎6734-2170
靖国神社遊就館	新春刀剣展	1/1(水・祝)～18(土)	-	新作刀、鏢、小柄、大鎧、兜等の展示、研師、鞘師、彫刻師による作刀関連実演(2日)や甲冑着付け実演(3日)、刀匠による銘切等の実演(3日～5日)等。	無料	☎3261-8326

### 12月

日	月	火	水	木	金	土
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				

### 「エコプロダクツ 2013」開催

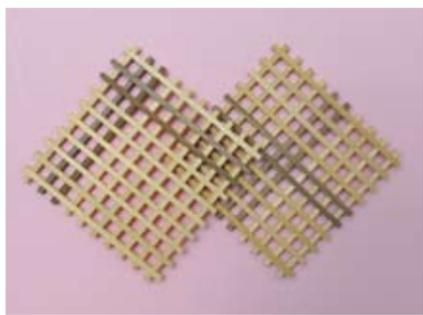
#### 今つくる地球の未来

今回で15回目を迎える「エコプロダクツ 2013」は、日本最大級の環境展示会です。持続可能な社会の実現を目指すための先進的な環境への取り組みや、提案についての情報を発信します。

区は、オール東京62市区町村共同事業「みどり東京・温暖化防止プロジェクト」として出展し、パネル展示のほか組子細工コースターづくり=写真=などを実施します。

時 12月12日(木)～14日(土)10時～18時(最終日は17時まで/コースターづくりは13日(金)10時～11時のみ実施)

場 東京ビッグサイト東1～6ホール(江東区有明3-11-1) 問 環境・温暖化対策課事業推進係 ☎5211-4253 他 ①区は東5ホールに出展②入場時に簡単な登録が必要です。



### エイズの予防 まずは相談・検査で安心を

#### 12月1日は世界エイズデー

都は、11月16日からの1か月を「東京都エイズ予防月間」に定めるなど、都民に対してエイズの啓発キャンペーンを実施しています。



▲レッドリボン(エイズへの差別・偏見がないというメッセージです)

区でも、次のとおりHIV迅速検査を実施します。

時 1月12日(日)12時～14時30分  
場 千代田保健所3階(九段北1-2-14) 定 30名(申込順) 申 12月9日(月)～1月9日(日)に電話でHIVと人権・情報センター(☎5259-0255/月～木曜12時～18時)へ。 問 健康推進課感染症対策室 ☎5211-8173

## 税金のお知らせ

### 固定資産税・都市計画税 (23区内)

#### ■第3期分の納期限は12月27日(金)

6月にお送りした納付書に記載されている金融機関・コンビニエンスストア等で期限までに納めてください。

#### ■固定資産税等の納付は、便利で安心な口座振替のご利用を

納税には、便利で安心な口座振替をご利用ください。申込方法等詳しくは、(都)主税局納税推進課口座振替係(☎5912-7520)へ。

### 1月

日	月	火	水	木	金	土
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	

### 認知症サポーター養成講座

#### 90分で学ぶ認知症の基礎知識

区は、認知症サポーターを養成するため、認知症の基礎知識などを学ぶ事前講座を行っています。仲間と一緒に、希望の日にちで開催することもできます。

受講者には、認知症サポーターの目印になるオレンジリング=写真=をお渡しします。



対 区内在住・在学者で構成されるグループ(5名以上) 費 テキスト代(100円)と送料(区民グループは無料)

申 希望日の2週間前までに電話で高齢介護課介護予防係(☎5211-4222)へ。



### 手話初級講座

手話を初めて学ぶ方、初心者のための講座です。

時 1月6日～3月17日の毎週月曜(1/13を除く全10回)19時～20時30分

場 障害者福祉センターえみふる(神田駿河台2-5) 対 区内在住・在勤・在学者20名(申込順) 費 5,000円(教材費を含む) 師 山本実代さん(手訳通訳士) 申 12月20日(金)までにファクスまたはEメール(11面記入例参照/志望動機も記入)でNPO法人ホープ(FAX)6912-3234 (Eメール)yamamoto@npohope.jp)へ。 問 ☎3221-4266 他 持ち物=筆記用具



### おはなし会

区立図書館では、お子さんが本に親しめるように、定期的に絵本の読み聞かせ(30分程度)を行っています。どなたでも気軽にご参加ください。

■千代田図書館 ☎5211-4289

時 12月12日(木)11時～(乳幼児向け)

■四番町図書館 ☎3239-6357

時 毎週金曜16時～16時30分～(乳幼児～小学生向け)/12月15日(日)15時～(幼児以上向け)

### 四番町図書館 ラウンジセミナー

#### おはなし会をつくろう～実践読み聞かせ講座～

今後読み聞かせをしてみたい方にぴったりの講座です。

時 1月14日(火)・28日(火)(全2回)10時～12時 場 四番町図書館ラウンジ 対 家庭での読み聞かせに生かしたい・読み聞かせのボランティア活動をしている方または過去に「四番町図書館ラウンジセミナー」で読み聞かせ講座を受講したことのある方20名(2日とも参加できる方/申込順) 内 第1回「ブ

## 保育園の催し

#### ■マザーズドリーム

妊婦さんを対象とした保育園体験です(給食の試食あり)。

時 12月10日(火)10時～11時30分

場 麴町保育園(三番町7) 対 区内在住の妊婦2名(申込順) 申 電話で麴町保育園(☎3261-7960)へ。

#### ■楽しみサタデー「サンタさんがいっぱい 工藤兄弟と触れ合い遊びも楽しめます！」

親子で楽しめるクリスマス会です。テレビ番組などで活躍し、現在は子育て支援の活動を行っている工藤兄弟による、親子触れ合い体操教室も楽しめます。

時 12月14日(土)10時～11時30分

場 麴町保育園(三番町7) 対 未就園児親子 申 12月12日(木)までに電話で麴町保育園(☎3261-7960)へ。

### 親と子の絆プログラム

#### 怒鳴らない・イライラしない子育て講座(コモンセンス・ペアレンティング・プログラム)

子どもへの伝え方・褒め方・叱り方を具体的に練習します。

時 1月15日～3月5日の毎週水曜(2/12を除く全7回)10時～12時

場 一番町児童館 対 区内在住で小学生の子どもがいる保護者20名(申込順) 費 1,000円(テキスト代) 師 澤谷厚子さん・長澤恵美さん(いずれも臨床心理士) 申 12月6日(金)9時～1月8日(水)に電話または直接一番町児童館(一番町10 ☎3230-0866)へ。 問 児童・家庭支援センター ☎5298-2424 他 託児サービス(児童館へ要予約)あり。

### 土曜日はパパサロン@まちing 参加者募集

#### 大切な人に送ろう！クリスマスプレゼントづくり

「パパ友がほしい」「ママに少しリラックスしてほしい」、そんな声に応え、月に1回パパと子どもがお出かけの日をつくりました。

時 12月21日(土)10時～12時 場 アーツ千代田3331(外神田6-11-14日



▲日野原重明氏による「いのちの授業」(番町小学校)

プログラムを立てる」/第2回「実践と講評」 師 宮崎亜古(四番町図書館館長) 申 12月14日(土)10時から電話または直接四番町図書館カウンター(四番町1 ☎3239-6357)へ。 他 持ち物=読み聞かせに使ってみたい絵本1冊(図書館の本でも可)

#### ■クリスマス会に来ませんか

お子さんと一緒に歌やお話を楽しめます。サンタさんにも会えるかも。



時 12月20日(金)10

時～11時 場 四番町保育園(四番町11) 対 未就園児とその保護者 申 12月17日(火)までに電話で四番町保育園(☎3234-2269)へ。

#### ■クリスマス会に参加しませんか

時 12月20日(金)9時45分～10時15分 場 ふじみこども園 対 1歳～5歳児(0歳でも参加できる乳児は可)10組(申込順) 申 12月17日(火)までに電話または直接ふじみこども園(富士見1-10-3 ☎3263-1009)へ。

練成中学校) 対 区内在住・在勤のパパとそのお子さん(1歳～5歳程度)10組(申込順) 申 Eメール(11面記入例参照/お子さんの氏名・年齢も記入)でNPO法人コドモ・ワカモノまちing (Eメール)sanka@k-w-m.jp)へ。 問 社会福祉協議会 ☎5282-3711

### 土曜ママ・ばば学級

区は、安心して元気な赤ちゃんを産み育てるために「ママ・ばば学級」を開催しています。初めて「ママ」「ばば」になる方は、ぜひご参加ください。

時 1月11日(土)9時30分～11時50分(受付9時15分～) 場 千代田保健所3階多目的ホール(九段北1-2-14) 対 初めて「ママ」「ばば」になる区内在住の妊娠20週～32週未満の妊婦とそのパートナー16組(申込順) 内 ①沐浴実習②ばばの妊婦体験③座談会「赤ちゃんとの生活」 師 助産師等 申 12月11日(土)9時～1月8日(水)18時(必着)にハガキまたはホームページ(11面記入例参照/出産予定日も記入)で株ポピンス「千代田区土曜ママ・ばば学級」係(T 150-0012 渋谷区広尾5-6-6 広尾プラザ5階URL) http://www.poppins.co.jp/training/chiyoda\_rg.html)へ。 問 ☎3447-5826

# 生活ほっとライン

## 志賀高原スキー講習会

時 2月7日(金)19時30分(スポーツセンター集合)～10日(月) 場 志賀高原焼額山スキー場(長野県山ノ内町/志賀高原プリンスホテル西館泊) 対 高校生以上の区内在住・在勤・在学者35名(申込順) 費 42,000円(バス代・宿泊代・傷害保険料を含む) 申 1月10日(金)(必着)までにハガキ(記入例参照/代表者と申込者全員(5名まで)の必要事項を記入)で千代田区スキー協会(〒101-0047内神田2-1-8スポーツセンター内千代田区体育協会気付)へ。 問 同協会・寺沢 ☎ 080-5899-2354 / 尼子 ☎ 080-5517-2165 他 スキー協会のホームページ(<http://chiyodaku-ski.jp>)からも申し込みます(1つのアドレスで1名のみ)。



## 内濠周回駅伝大会

時 2月11日(火・祝)(8時30分桜田門時計塔前集合) 対 高校生以上の区内在住・在勤・在学者で編成されたチーム(申込順/1チーム5人(男女別)) 定 一般男子120チーム/高校生男子10チーム/一般女子、高校生女子各20チーム 費 一般の部7,000円・高校生の部5,000円(いずれも1チームあ

## ミュウ MIWグループワーク

### 1 アロマセラピーでこころを癒やす～自分でつくるホッとする時間～

心が傷ついたり、ストレスがたまったりすると、体の不調につながることがあります。



アロマを使って不調を整え、体と心を癒やしましょう。

アロマセラピーはアロマオイル(精油)を使って行う芳香療法で、リフレッシュ効果が期待できます。

時 1月14日(火)18時30分～20時30分 場 区役所4階401会議室

対 女性20名(申込順) 師 鈴木尚子さん(アロマセラピスト)

### 2 自分の気持ちや意見を率直に伝える方法を学ぶ

～コミュニケーションが苦手な男性のために～

自分の気持ちを率直に伝える方法のアサーション(自己表現)を学び、豊かな感情表現を身につけましょう。



時 1月15日(水)・29日(水)、2月19日(水)(全3回)18時30分～20時30分 場 区役所4階401会議室 対 全回受講できる男性20名(申込順) 師 菅沼憲治さん(聖徳大学教授)

### 3 女性のための護身術を学ぶ

～WEN-DOを体験しよう～

WEN-DOとは「WEN=WOMEN(女

性)」「DO=道(柔道、合気道などの道)」の意味から名付けられた、女性のための護身術です。危険から身を守るために、いろいろな武道を効果的に取り入れた、実践で役立つスキルと一緒に学びましょう。

時 1月24日(金)①14時～16時②18時30分～20時30分(①②とも同じ内容) 場 麴町区民館(麴町2-8)

対 各回女性20名(申込順) 師 橋本明子さん(リアライズYOKOHAMA)

他 動きやすい服装でお越しください。

### -1～3いずれも-

申 電話・ファクスまたはEメール(記入例参照)で男女共同参画センターMIW(☎5211-8845(☎)5211-8846) 他 miw@city.chiyoda.tokyo.jp

へ。 他 託児サービス(区内在住の生後6か月以上の未就学児のみ・有料・2週間前までに要予約)あり。

## NHK 海外たすけあい

日本赤十字社は、今年も日本放送協会(NHK)・NHK厚生文化事業団との共催で、海外で発生した災害・紛争の被災者支援や開発途上国への開発協力を行うため「NHK 海外たすけあい」を実施します。詳しくは、日本赤十字社のホームページ(<http://www.jrc-kaigai.jp>)をご覧ください。

時 12月25日(水)まで 申 振り込み=全国の「NHK 海外たすけあい」取扱表示のある金融機関から専用振込用紙でお振り込みください(手数料無料)。

問 日本赤十字社東京都支部 ☎ 5273-6743 / (区)区民生活課管理係 ☎ 5211-4181

## ボランティアサロンの利用を

ボランティアサロンは、ボランティア関係の活動・イベント・助成金情報をはじめ、福祉関係のチラシやリーフレット・書籍等をそろえています。区内を中心に、都内の情報が閲覧できます。

情報収集の場、交流の場としての役割を担うサロンにぜひ来てみませんか。

時 月～土曜9時～19時(祝日・年末年始を除く) 場 西神田庁舎3階ボランティアサロン(西神田1-3-4)

問 ちよだボランティアセンター ☎ 5282-3716

## 国際交流・協力 ボランティアバンク

区は、区民の皆さんの自主的なボランティア活動で、国際交流・国際協力の輪を広げています。

ボランティアに登録は、通訳・日本語支援・日本文化紹介・地域交流の補助・区などが主催する国際交流イベントの補助等があります。

登録は、国際平和・男女平等人権課(区役所6階)の窓口で受け付けています。

### こんな時にご利用を

外国の方や地域の国際交流などで語学ボランティア等が必要な方は、気軽にお問い合わせください。

- ・地元のイベントに外国人を招待したいが、外国語を話せる人が少なく、語学ボランティアを探している。
- ・地域の行事に参加したいが、うまく日本語が話せない。
- ・保育園の面接に行きたいが、日本語が話せず不安である。

問 国際平和・男女平等人権課 ☎ 5211-4165

## プールでエクササイズ&講習会

### アクアビクス教室

若い人から高齢者までの健康づくりに、水中ウォーキングなどを行います。

時 1月7日(火)～3月18日(火)各コース全10回(祝日を除く)

- ・火曜コース(65歳以上)14時～15時
- ・水曜コース(65歳以上)14時～15時
- ・木曜コース(64歳以下)16時～17時
- ・金曜コース(64歳以下)14時～15時

場 神田アクアビクスプール(神田淡路町2-9-9) 対 医師から運動制限を受けていない区内在住者各コース15名(抽選・初めての方優先)

費 2,000円 申 12月12日(木)(消印有効)までに往復ハガキ(記入例参照/1人1枚/希望コース・既往歴・服薬も記入)で神田アクアハウス

江戸遊(〒101-0063 神田淡



路町2-9-9)へ。 問 ☎ 3258-2611

他 ①持ち物=水着・水泳帽・タオル②運動に支障があると判断された場合は、参加を中止していただくことがあります。③定員に満たないコースがある場合は、落選者を対象に再抽選を行います。落選した場合、他のコース(曜日)での再抽選を希望する方は「再抽選希望」と記入してください。途中でコースを変更することはできません。

### 水中エクササイズとリラクゼーション(中高年向)

水中で腰や膝に負担をかけずに体を動かし、楽しみながら運動不足を解消します。

時 1月11日～2月15日の毎週土曜(全6回)10時30分～11時30分(受付10時～) 場 いきいきプラザ一番町8階

温水プール 対 65歳以下の健康な方25名(申込順) 費 区内在住者3,500円/その他の方6,000円(プール料金を含む) 師 千葉紘一さん(千代田区水泳連盟) 申 1月10日(金)までに住所およ

び年齢が確認できる物と参加費をお持ちの上、いきいきプラザ一番町1階受付(一番町12)へ。 問 ☎ 3265-6311

### 水泳講習会(スキルアップ)

時 2月1日(出)・8日(出)・15日(出)(全3回)18時30分～20時30分



場 昌平童夢館プール(外神田3-4-7) 対 高校生以上の区内在住・在勤・在学者30名(申込順)

費 2,000円(保険料を含む) 申 1月17日(金)(必着)までに往復ハガキまたはファクス(記入例参照/緊急連絡先・性別・希望コースも記入)で千代田区水泳連盟・丸山(〒101-0054 神田錦町2-7(☎)3294-1140)へ。 問 ☎ 090-8848-3686

他 希望コースは、A=クロールで25m泳げる方のクロール・背泳ぎコース/B=クロールで50m泳げる方のバタフライコース

## 申込書の記入例

- ①催しなどの名称
- ②郵便番号・住所
- ③氏名(ふりがな)
- ④年齢
- ⑤電話番号

※本文中に「託児サービス」の記載があり希望する方は⑥⑦も記入

⑥お子さんの氏名(ふりがな)

⑦生年月日

※往復ハガキの場合は、返信側にも住所・氏名を忘れずに。

※Eメールの場合は、件名にも催しなどの名称を。

※在勤・在学の方は勤務先(学校名)、所在地、電話番号も記入を。

※費用の記載の無いものは原則無料

※記入の際、摩擦や熱で消えるインクのペンは使用不可。

# 生活ほっとライン

## 豪華・お正月飾り アレンジメント教室

熟練の先生が丁寧に教えます。手作りのお正月飾りを飾って、新年を迎えませんか。



時 12月18日(水) 18時30分～20時30分 場 九段生涯学習館4階学習室(九段南1-5-10) 対 小学生以上の区内在住・在勤者20名(抽選) 費 3,000円 師 川島紫さん(フラワーショップ川島) 申 12月12日(木)までに電話で(公社)ゆとりちよだ(☎3294-8558)へ。

## フィンランドから サンタクロースが来日



サンタさんからクリスマスのお話が聞け、クイズや握手・撮影会も行います。参加者全員にサンタさんからお菓子のプレゼントもありますので、ぜひお越しください。

時 12月7日(土) 11時～15時 場 お茶の水サンクレール(神田駿河台4-3<JR御茶ノ水駅聖橋口前>) 問 お茶の水サンクレール商店会事務局 ☎3233-2306

## 昼休みクリスマスコンサート

ー 瀬川香織サクソフォンコンサート with フレンズー

昼休みに、クリスマスにちなんだ曲を中心としたコンサートを開催します。3人の女性によるサクソ・ピアノ・パーカッションの華やかな演奏を

## 図書館の催しとお知らせ

### 千代田図書館 (区役所9・10階)

#### 企画展示「『週刊読書人』の紙面で たどる記憶に残る本と時代」

読書家に愛されてきた書評紙「週刊読書人」は、今年で創刊55周年を迎えました。創刊から現在までを10年ごとの時代に区切り、その当時話題になった本と「読書人」の記事、時代背景を紹介し、展示する本は貸出できます。

時 1月25日(土)まで 場 展示ウォール(区役所9階)



#### ようこそ！しかけ絵本の世界へ ー 120冊の飛び出す絵本展ー

子どもから大人まで楽しめる飛び出す絵本約120冊を展示します。どの絵本も実際に手に取り、しかけを楽しみながら読むことができます。



また、しかけ絵本の歴史や仕組みなども、パネルや映像で紹介し、

時 12月12日(木)～15日(日) 10時～19時(最終日は17時まで) 場 区民ホール(区役所1階)

ーいずれもー

問 千代田図書館 ☎5211-4289

### 日比谷図書文化館 (日比谷公園1-4)

#### 日比谷カレッジ

##### 「脳と心 人体の神秘を語る」

人体は、生命38億年の進化の結晶であり、神秘に満ちた「脳と心」と言われています。



現代のストレス社会の中で、心の病を患う人もいれば、100歳を超えて元気に活躍する人もい

ます。人間の体内で起こるさまざまな現象を、脳と心をテーマに紹介します。

時 1月10日(金) 19時～20時30分(受付18時30分～) 場 4階小ホール 定 60名(申込順) 師 林勝彦さん(科学ジャーナリスト)=写真 申 電話またはEメール(11面記入例参照)で日比谷図書文化館(☎3502-3340) college@hibiyal(エル).jpへ。

## 図書フロアを休館 (1/18・19)

蔵書の特別整理を実施するため、2・3階の図書フロア部分を臨時休館します。休館中は、図書の貸出・閲覧席の利用等ができなくなります。

本の返却は国会通り側ブックポストをご利用ください(一部の資料を除く)。

時 1月18日(土)・19日(日) 問 日比谷図書文化館 ☎3502-3340 他 ①図書フロア以外は、通常どおり利用できます。②1月20日(月)は休館日(文化財事務室は除く)。

お楽しみください。

時 12月17日(水) 12時～13時 場 区民ホール(区役所1階) 内 曲目=ザ・クリスマスソング、そりすべり、アリオソほか(予定) 師 出演=瀬川香織さん(サクソ)=写真・増田みのりさん(ピアノ)・塩谷亜弓さん(パーカッション) 問 文化スポーツ課文化振興係 ☎5211-3628 他 当日直接会場へ。



## 日本大学工学部図書館 公開講座

#### 究極の3Dディスプレイを目指して ー日本のホログラフィの発展ー

時 12月20日(金) 18時～20時(受付17時30分～) 場 日本大学工学部駿河台校舎1号館151教室 定 100名(申込順) 師 吉川浩さん(日本大学工学部教授) 申 12月13日(金)(必着)までにハガキ・ファクスまたはEメール(11面記入例参照)で日本大学工学部図書館(〒101-8308 神田駿河台1-8-14) ☎3293-7458 申 stosyo@adm.cst.nihon-u.ac.jp)へ。 問 ☎3259-0633

## 非常勤職員を募集

#### 区立保育園・こども園の保育士

対 保育士資格を有する方20名程度(選考)

雇用期間 平成26年4月1日～平成27年3月31日(勤務状況等により更新の場合あり)

勤務形態 月16日(土曜勤務あり)7時～20時30分のうち7時間45分(休憩時間は別途45分)

勤務地 区立保育園・こども園

勤務内容 乳幼児の保育の実施に関すること

報酬 18万円程度(交通費別途支給、雇用・社会保険加入あり)

申 1月10日(金)(必着)までに履歴書(市販の様式)と保育士証の写しを郵送または直接子ども支援課支援係(〒102-8688 九段南1-2-1 区役所2階)へ。

問 ☎5211-4229

#### 文化財保護調査員

対 区内在住で、千代田の歴史・文化に関心があり、調査等の活動が可能

方10名以内(選考)

雇用期間 平成26年4月1日～平成28年3月31日(2年間)

勤務形態 月8時間程度

勤務地 区内の受持区域など

勤務内容 区内の文化財保護に関する業務(文化財パトロール、区の歴史・文化資源に関する調査、月ごとの活動報告書の提出、調査活動の公表)、(区)教育委員会の会議への出席

報酬 月額8,000円程度

申 1月17日(金)(必着)までに申込用紙(志望動機(800字程度)を添付)を郵送・ファクス・Eメールまたは直接日比谷図書文化館文化財事務室(〒100-0012 日比谷公園1-4) ☎3502-3361 申 rekimin@vesta.ocn.ne.jp)へ。

※申込用紙は、請求するか文化財事務室のホームページ([http://hibiyal\(エル\).jp/bunkazai/index.html](http://hibiyal(エル).jp/bunkazai/index.html))からダウンロードしてください。

問 ☎3502-3348

## 都民住宅入居者募集

中堅所得者向け賃貸住宅です。仲介手数料、礼金、更新料は不要です。

対 次のすべてを満たす方

- ① 都内在住の20歳以上(19歳以下の既婚者も可)である。
  - ② 現に同居または同居しようとする親族がいる。
  - ③ 世帯の所得が、定められた基準内である。
  - ④ 現に住宅に困っている。
  - ⑤ 同居親族を含め暴力団員ではない。
- 詳しくは「都民住宅入居者募集のご案内」をご覧ください。

「募集のご案内の配布」 12月10日(水)まで、都庁(新宿区西新宿2-8

1)・東京都住宅供給公社(都営住宅募集センター)／情報コーナー(区役所2階)・出張所・まちづくり総務課(区役所5階)で配布します。

申 12月13日(金)(必着)までに所定の申込書(募集のご案内に添付)を郵送で東京都住宅供給公社都営住宅募集センター(〒150-8322 渋谷区神宮前5-53-67)へ。

※申込書は、12月10日(水)18時まで東京都住宅供給公社のホームページ(<http://www.to-kousya.or.jp>)からもダウンロードできます。

問 ☎3498-8894

## 映像広報「わがまち千代田」No.373

### こうして神田神保町は古書店街になった！

映像広報わがまち千代田 No.373は、12月9日(月)から区役所2階や出張所等の区立施設、区のホームページでご覧になれます。

番組内容 神田古本まつりから紐解く「世界一の本の街「神田神保町」

#### ケーブルテレビ

東京ケーブルネットワーク(TCN・11チャンネル)で毎日6回(\*)15分間放映しています。週替わりで最新作と過去に制作した作品をお送りしています。最新号No.373は12月9日(月)～15日(日)に放映します。

\* 6時・9時・12時30分・16時30分・18時・21時30分



※開局地域で、ケーブルテレビに加入している方がご覧になれます。

問 広報広聴課 ☎5211-4172

URL <http://www.city.chiyoda.lg.jp>